



L. A. T.

***Linguistically
Accommodated***


***T*esting**

Slide Presentation Prepared by Dr. Irma Guadarrama





Students are eligible for LAT administration if they

- Qualify for a *LEP* exemption and
 - Are enrolled in Grades 3-8 or 10.
- 



ALLOWABLE Linguistic Accommodations

- ✓ Based on individual needs of students and
- ✓ Whether the accommodation is used routinely in instruction and testing.

*Only if accommodations
are used routinely.*



Type I: English and Spanish TAKS Side by Side

- ✓ **Grades 3-6 - may refer to both English and Spanish TAKS to enhance comprehension.**

Type 2: Reading Assistance


- ✓ ***At the request of the student***, the administrator may read aloud words, phrases, or sentences in the question or answer choices.

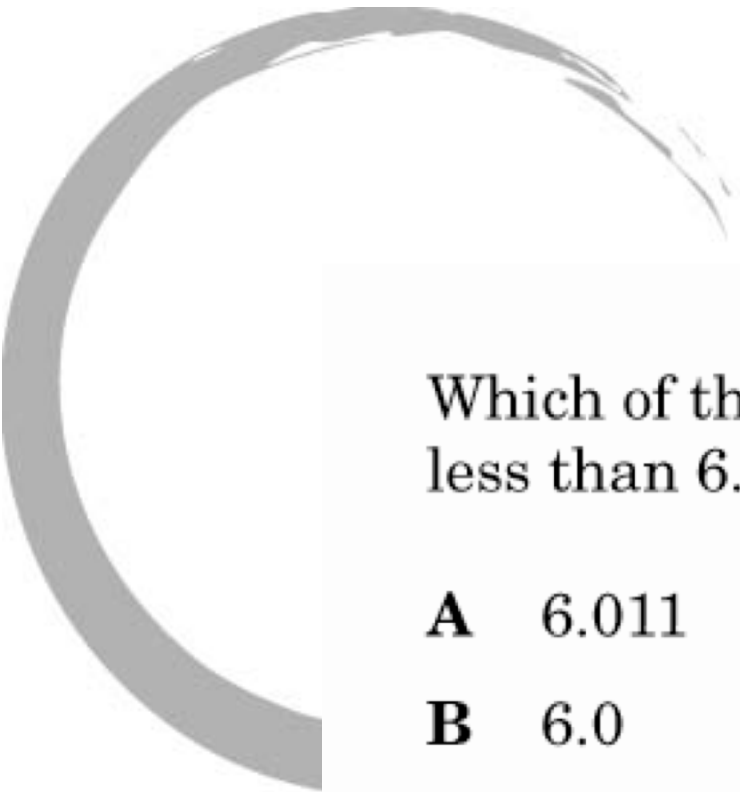


Are you ready?

p o p

.....Quiz





Which of the following numbers is less than 6.001?

A 6.011

B 6.0

C 6.101

D 6.1



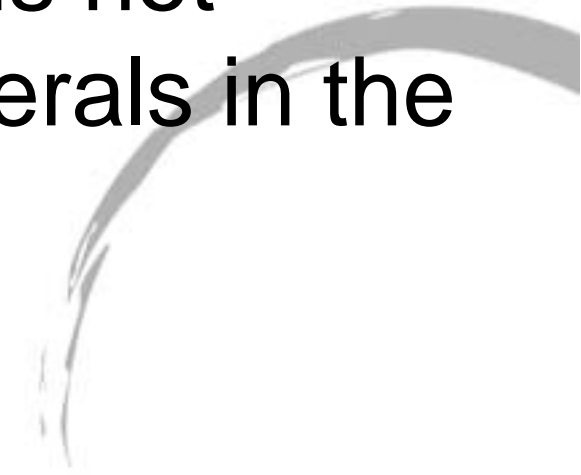
TAKS



True or False?

Reading Assistance

A TA is permitted to read the numeral in the question above but is not permitted to read the numerals in the answer choices.



Miss Caruso's car travels an average of 22 miles per gallon of gasoline. The gas tank holds 12 gallons. How would you find the number of miles Miss Caruso can drive on 1 full tank of gasoline?

- A** Add the car's average mileage in miles per gallon to the number of gallons the tank can hold
- B** Subtract the number of gallons the tank can hold from the car's average mileage in miles per gallon
- C** Multiply the car's average mileage in miles per gallon by the number of gallons the tank can hold
- D** Divide the car's average mileage in miles per gallon by the number of gallons the tank can hold

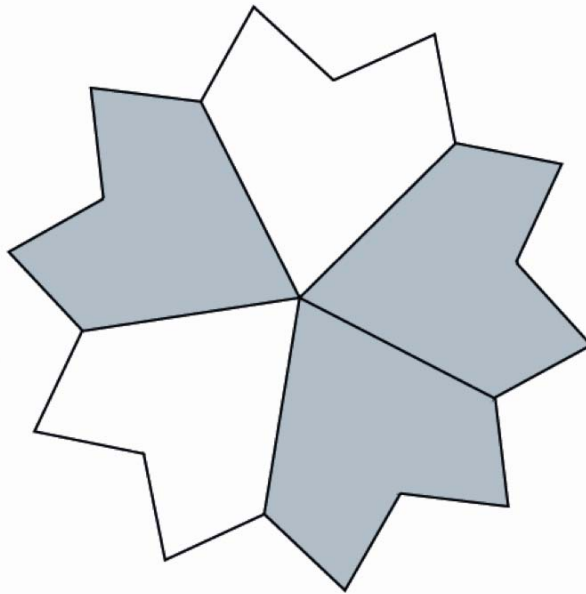
TAKS

True or False?

Reading Assistance/Simpler Language

A student who is to receive the accommodations of reading assistance and simpler language asks for help to read and understand the answer choices in this question. The TA should tell the student that words from the answer choices must not be read aloud or simplified.

Alma shaded $\frac{3}{5}$ of her design.



Which decimal number represents the shaded part of her design?

- A 0.6
- B 0.06
- C 0.006
- D 0.0006

TAKS

English-Language Glossary

A TA who knows that a student has trouble distinguishing between the meaning of “shaded” and “unshaded” might include the following pictures in an English-language glossary.

Shaded

Unshaded

The TA could also simply shade a box with a pencil on a separate piece of paper. The TA should avoid interacting with the graphic to explain what “shaded” means.

Type 3: Dictionaries

- Students may use a bilingual dictionary to find the translation of words.
- Not allowed: dictionaries that contain explanations, definitions, pictures, and examples.

Type 4: Translation

- ***At the request of the student***, the test administrator may translate words, phrases, and sentences from English to Spanish or vice versa.
- Not allowed: to define, explain math terms, concepts, or skills.


At the request of the student...



Are you ready?

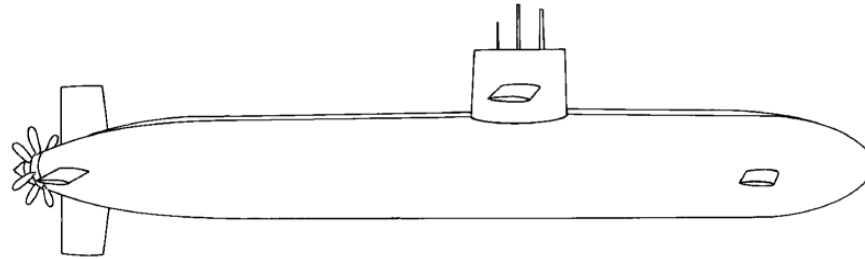
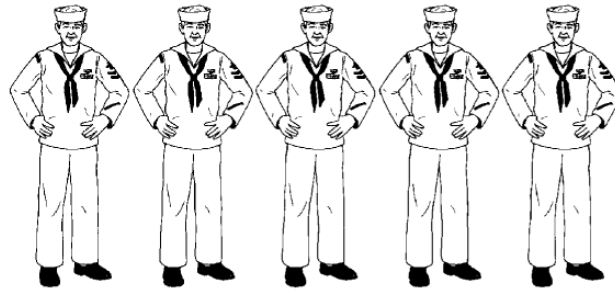
p o p

.....Quiz



Examiner says:

Look at the sailors and the submarine. Now look at the numbers below the sailors and the submarine. Find the number that tells about how many sailors in a row will be as long as the submarine. Mark the number that tells about how many sailors in a row will be as long as the submarine.



9

8

7

SDAA II


True or False?

Translation

Before reading this question aloud in English to a student who is permitted to have translation assistance, the TA thinks that it may help to remind the student of the meaning of the words “sailors,” “submarine,” and “in a row” in the student’s native language. The TA is permitted to review these words with the student before reading the item aloud.

Type 5: Bilingual Glossaries

- **Students may use written bilingual glossaries to find the translation of words they don't understand.**
- **Not allowed: glossaries that include definitions, explanations, examples, or pictures that aid in understanding terms or concepts assessed.**

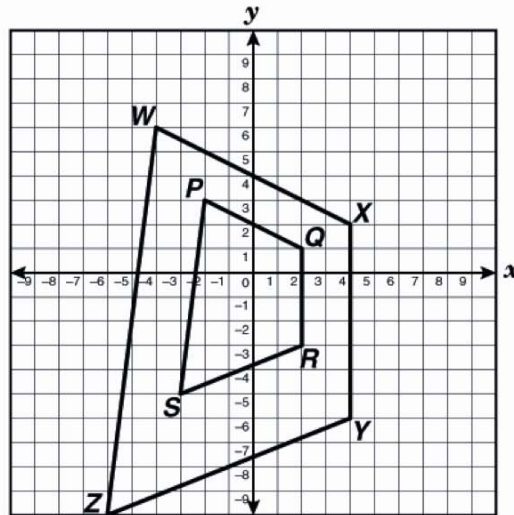


Are you ready?

P o p
.....Quiz



Quadrilateral $PQRS$ was dilated to form quadrilateral $WXYZ$.



Which number best represents the scale factor used to change quadrilateral $PQRS$ into quadrilateral $WXYZ$?

- A $\frac{1}{4}$
- B $\frac{1}{2}$
- C 2
- D 4

TAKS

True or False?

Bilingual Dictionary


A Spanish-speaking student looks up “scale factor” in a bilingual dictionary but finds several Spanish equivalents for “scale” and several Spanish equivalents for “factor.” The student is unclear about the meaning of this term and asks the TA for help. The TA was told only that the student would be provided with a bilingual dictionary. The TA should respond that he cannot help the student with this term.

Type 6: English-Language Glossaries

- The test administrator may prepare a glossary of simpler English words or pictures that represent words that a particular student is not likely to know yet.
- Not allowed: explanations, pictures, definitions of mathematical terminology, skills, or concepts.

Type 7: Simpler Language

- A student may ask the administrator to say in simpler language what a test question is asking.
- A test administrator may also write down the test questions that he/she has linguistically simplified.



Are you ready?

P o p
.....Quiz

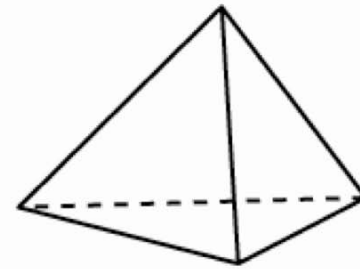


Which of these figures has 2 more vertices than faces?

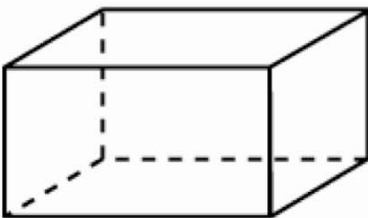
A



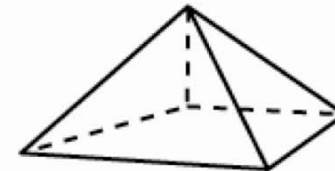
C



B



D



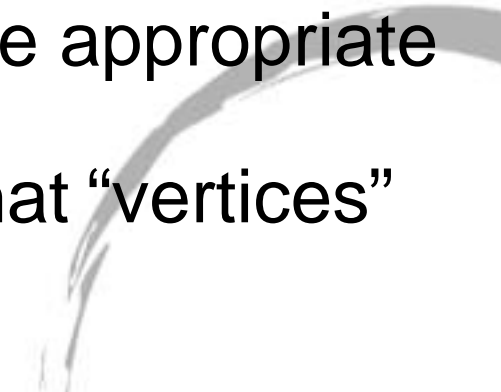
TAKS



True or False?

Simpler Language

Even though in classroom instruction a teacher may sometimes use the word “corners” to reinforce the meaning of “vertices,” it would NOT be appropriate to use this simpler word to explain what “vertices” means in this test question.



Type 8: Pictures & Gestures

- The test administrator may use pictures or make gestures to illustrate the meaning of **NONMATHEMATICAL** words that the student may not understand.



Are you ready?

**P o p
.....Quiz**



For small paving jobs, a contractor uses a roller pushed by a worker.



To the nearest square inch, what is the area of pavement with which the surface of the roller will come into contact in one complete rotation?

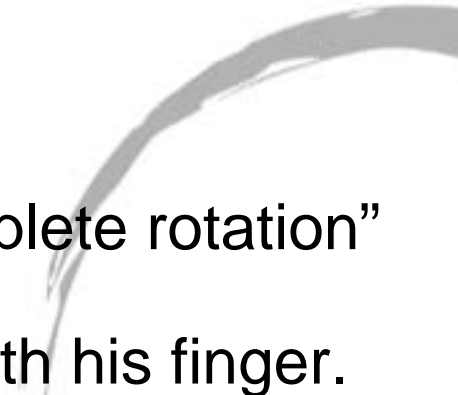
- A 753 in.²
- B 1,507 in.²
- C 1,708 in.²
- D 1,909 in.²

TAKS



True or False?

Simpler Language/Pictures and Gestures

- The TA is permitted to explain that “paving” means to “put a material on a road to make the surface flat and hard.”
 - The TA is permitted to point to the picture above to show what “pavement” means.
 - The TA is permitted to show what “one complete rotation” means by circling the surface of the roller with his finger.
- 

Examiner says:

Look at the boxes of cookies. Find the widest box of cookies. Mark the widest box of cookies.



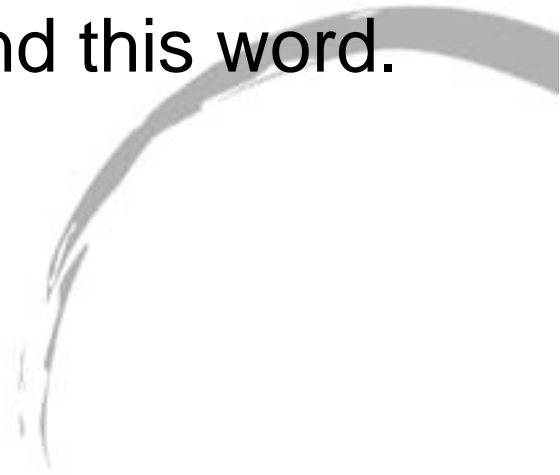
SDAA II



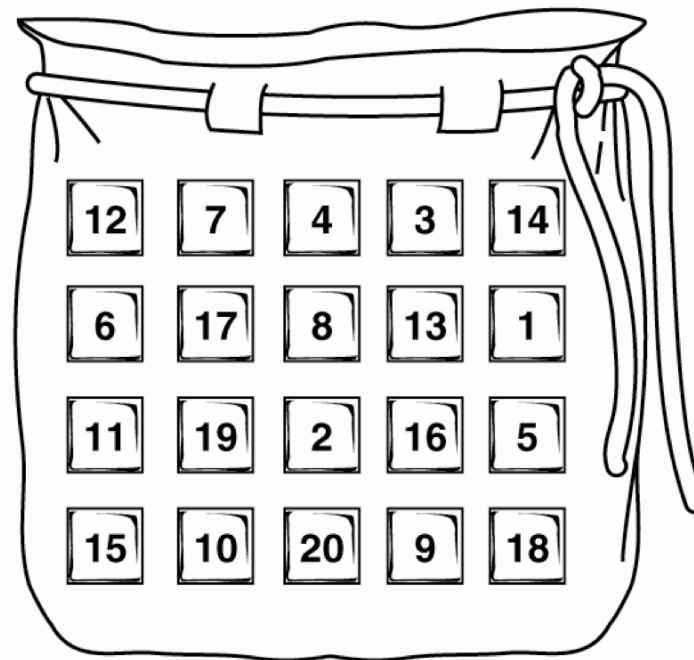
True or False?

Simpler Language/Pictures and Gestures

If a student does not understand the meaning of “widest,” the TA is permitted to use pictures or gestures to help the student understand this word.



Jill has a bag with 20 tiles numbered 1 to 20. If she picks out 1 tile without looking, what is the probability that the number on the tile will be an even number?



- A 1 out of 10
- B 1 out of 20
- C 10 out of 10
- D 10 out of 20

TAKS

True or False?

Pictures and Gestures

If a student does not understand what a “tile” is, the TA is permitted to point to one of the tiles in the drawing, draw a tile, or show an actual tile used in classroom instruction.

Simpler Language

If a student does not understand what an even number is, the TA is permitted to point to several tiles that have even numbers.

English-Language Glossary or Simpler Language

If a student does not know the word “probability,” the TA may include it in an English-language glossary with an entry such as “chance.”



The End

